

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 755

[C — 2003/35175]

14 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende de erkenning en subsidiëring van de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 april 1998 inzake het Vlaamse beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende de erkenning en subsidiëring van de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid, gewijzigd door de besluiten van de Vlaamse regering van 10 juli en 24 september 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 5 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regelgeving met betrekking tot de centra en diensten van het Vlaamse minderhedenbeleid onverwijld, en zeker vóór 1 januari 2002, moet worden aangepast om het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen uit te voeren, om een enveloppenfinanciering in te voeren, waarbij de continuïteit in de werking van de centra gegarandeerd wordt, om de regelgeving aan te passen aan de invoering van de euro en om de regelingen van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor de social-profitsector vanaf 2002 toe te passen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 wordt een 6° toegevoegd dat luidt als volgt :

« 6° het Kwaliteitsdecreet : het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen. »

Art. 2. In artikel 41 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Aan de bepaling onder 3°, worden na de woorden « van dit besluit » de woorden « en rekening houdend met de bepalingen van het kwaliteitshandboek, het kwaliteitssysteem, de kwaliteitsplanning en de sectorale minimale kwaliteitseisen voor de sector etnisch-culturele minderheden die zijn opgenomen in bijlage II bij dit besluit » toegevoegd;

2° In de bepaling onder 5°, worden de woorden « voor de uitvoering van het gemeentelijk beleidsplan, zoals bepaald in de overeenkomst, bedoeld in artikel 60, § 1, 4° » vervangen door de woorden « voor de werking van de integratiedienst ».

Art. 3. In hetzelfde besluit worden artikel 41*bis* en 41*ter* ingevoegd, die luiden als volgt :

« Art 41*bis*. Om erkend te worden en te blijven, moeten de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid voldoen aan de sectorale minimale kwaliteitseisen voor de sector etnisch-culturele minderheden, bedoeld in artikel 41, 3°.

Art. 41*ter*. Om erkend te worden en te blijven, stellen de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid een kwaliteitshandboek op. Het kwaliteitshandboek wordt samengesteld overeenkomstig de inhoud en de structuur die bepaald zijn in bijlage III bij dit besluit. Ter uitvoering van artikel 10 van het Kwaliteitsdecreet moeten alle voorzieningen, die erkend zijn op 31 december 2004, uiterlijk op 1 januari 2005 beantwoorden aan de voorwaarden van het Kwaliteitsdecreet. »

Art. 4. Artikel 49 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 49. Afhankelijk van de beschikbare begrotingskredieten en overeenkomstig de bepalingen van het decreet en van dit besluit, kent de minister aan het Vlaams overlegcentrum, aan de erkende provinciale en lokale integratiecentra en aan de erkende integratiediensten een subsidie-enveloppe toe voor infrastructuur, werkings- en personeelskosten op basis van de overeenkomst, bedoeld in artikel 60, § 1. De minister bepaalt de grootte van de subsidie-enveloppe. »

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel 49*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 49*bis*. De subsidie-enveloppe moet door de erkende provinciale en lokale integratiecentra voor minstens 75 %, en door het Vlaams overlegcentrum voor minstens 70 % aangewend worden voor personeelskosten. »

Art. 6. Artikel 50 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 50. Aan het Vlaams overlegcentrum, aan de provinciale en lokale integratiecentra en aan de integratiediensten wordt een minimale personeelsformatie toegekend. »

Art. 7. Artikel 51, 52, 53, 53*bis* en 54 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 8. Artikel 55 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 55. De subsidie die door de Vlaamse Gemeenschap voor de werking van een integratiedienst wordt toegekend, bedraagt maximaal twee derde van de kosten voor de werking van de integratiedienst. »

Art. 9. In artikel 56, § 1, van hetzelfde besluit wordt het bedrag « 750 000 frank » vervangen door het bedrag « 19.730 euro ».

Art. 10. In artikel 57 van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « van de integratiedienst » en de woorden « worden bepaald », de woorden « en van de integratiecentra, die opgericht zijn door een provinciebestuur » ingevoegd.

Art. 11. In hetzelfde besluit wordt een artikel 57bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 57bis. De loonschalen voor de personeelsleden van de centra, opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, worden bepaald door de raad van beheer in overeenstemming met de geldende collectieve arbeidsovereenkomsten voor de sector. De loonschalen, opgenomen in bijlage I bij dit besluit, blijven van kracht tot ze vervangen worden door loonschalen, vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst, en uiterlijk tot 31 december 2002. »

Art. 12. In hetzelfde besluit worden een artikel 58bis en een artikel 58ter ingevoegd die luiden als volgt :

« Art 58bis. Binnen de perken van de begrotingskredieten worden de subsidie-enveloppen eveneens aangepast aan de anciënniteitsontwikkeling.

Art. 58ter. Als de subsidies van een centrum, toegekend op basis van dit besluit, voor een bepaald jaar niet volledig werden aangewend, moet het centrum hiermee reserves opbouwen. Die reserves moeten worden aangewend om uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van de taken van het centrum. Met deze reserves moet in de eerste plaats de wettelijk bepaalde voorziening voor vakantiegeld worden aangelegd.

De concrete aanwending ervan wordt door de administratie nagegaan in het kader van het toezicht. Reserves, opgebouwd na 1 januari 2000, die op het ogenblik van het afsluiten van het boekjaar meer bedragen dan de jaarlijkse subsidie-enveloppe, worden ten belope van het bedrag dat de jaarlijkse subsidie-enveloppe overschrijdt, teruggestort aan de Vlaamse Gemeenschap. »

Art. 13. In artikel 59 van hetzelfde besluit worden § 3 en § 4 opgeheven.

Art. 14. In artikel 60, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 3° wordt vervangen door wat volgt : « 3° de minimale personeelsformatie, bedoeld in artikel 50. »

2° de bepaling onder 4° wordt opgeheven.

Art. 15. In artikel 61, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Aan 1°, a), worden de volgende woorden toegevoegd : « met vanaf 2005 een verslag over de kwaliteitsplanning, zoals bedoeld in het Kwaliteitsdecreet, met de gekozen projecten, de verbeteracties en de bereikte resultaten met inbegrip van de gebruikersgegevens die geregistreerd zijn ».

2° Er wordt een 5° toegevoegd dat luidt als volgt :

« 5° vanaf 2004 een kwaliteitsplanning, zoals bedoeld in het Kwaliteitsdecreet, met voor elk gekozen project :

- a) de doelstellingen en verantwoording;
- b) de resultaten die het wenst te behalen;
- c) het stappenplan met onder andere de middelen en het tijdstip;
- d) de wijze van evaluatie van de resultaten. »

Art. 16. Artikel 64 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 64. Het Vlaams overlegcentrum, de provinciale en lokale integratiecentra en de integratiediensten ontvangen een voorschot van 90 % van de geraamde subsidies voor het kalenderjaar. Dit voorschot wordt zo snel mogelijk na de goedkeuring van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap uitbetaald. »

Art. 17. In artikel 65 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Aan artikel 65 van hetzelfde besluit waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt : « § 2. Bij laattijdige indiening van het financieel verslag wordt 5 % van de subsidie niet uitbetaald. »

2° In de nieuwe § 1 wordt de datum « 31 maart » vervangen door de datum « 30 april ».

Art. 18. Bijlage I van hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage I, gevoegd bij dit besluit.

Art. 19. Bijlagen II en III bij hetzelfde besluit worden vervangen door bijlagen II en III, gevoegd bij dit besluit.

Art. 20. Voor het financieel verslag, bedoeld in artikel 65 van hetzelfde besluit, voor het jaar 2001 geldt de regelgeving die in het jaar 2001 van kracht was.

Art. 21. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 22. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Welzijn, de Gezondheid, de Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
M. VOGELS

BIJLAGE I. — De loonschalen
(brutojaarbedragen en brutomaandbedragen in euro op 1 januari 2002)

	Loonschaal A		Loonschaal B		Loonschaal C		Loonschaal D		Loonschaal E	
	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand
0	26.162,77	2180,23	19.816,06	1651,34	16.739,63	1394,97	30.821,01	2568,42	29.685,59	2473,80
1	26.946,88	2245,57	20.207,79	1683,98	17.257,02	1438,08	30.821,01	2568,42	30.469,69	2539,14

	Loonschaal A		Loonschaal B		Loonschaal C		Loonschaal D		Loonschaal E	
	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand	jaar	maand
2	27.731,00	2310,92	20.599,86	1716,66	17.774,42	1481,20	32.517,40	2709,78	31.253,79	2604,48
3	28.515,10	2376,26	20.991,58	1749,30	18.291,81	1524,32	32.517,40	2709,78	32.037,89	2669,82
4	28.515,10	2376,26	20.991,58	1749,30	18.641,25	1553,44	34.213,76	2851,15	32.037,89	2669,82
5	29.719,04	2476,59	21.663,63	1805,30	18.803,20	1566,93	34.213,76	2851,15	33.241,53	2770,13
6	29.719,04	2476,59	21.663,63	1805,30	19.301,26	1608,44	35.910,13	2992,51	33.241,53	2770,13
7	30.934,03	2577,84	24.911,81	2075,98	19.463,20	1621,93	35.910,13	2992,51	34.445,46	2870,46
8	30.934,03	2577,84	24.911,81	2075,98	20.088,29	1674,02	37.606,82	3133,90	34.445,46	2870,46
9	32.149,95	2679,16	25.583,85	2131,99	20.088,29	1674,02	37.606,82	3133,90	35.649,40	2970,78
10	32.149,95	2679,16	25.583,85	2131,99	21.005,21	1750,43	39.303,19	3275,27	35.649,40	2970,78
11	33.365,57	2780,46	26.255,89	2187,99	21.005,21	1750,43	39.303,19	3275,27	36.853,01	3071,08
12	33.365,57	2780,46	26.255,89	2187,99	21.922,08	1826,84	40.999,58	3416,63	36.853,01	3071,08
13	34.581,52	2881,79	26.927,94	2243,99	21.922,08	1826,84	40.999,58	3416,63	38.056,95	3171,41
14	34.581,52	2881,79	26.927,94	2243,99	22.838,99	1903,25	42.695,94	3558,00	38.056,95	3171,41
15	35.797,14	2983,09	27.599,98	2300,00	22.838,99	1903,25	42.695,94	3558,00	39.260,58	3271,72
16	35.797,14	2983,09	29.915,70	2492,97	23.755,91	1979,66	44.392,31	3699,36	39.260,58	3271,72
17	37.013,06	3084,42	30.594,36	2549,53	23.755,91	1979,66	44.392,31	3699,36	40.464,52	3372,04
18	37.013,06	3084,42	31.548,30	2629,02	24.672,80	2056,07	46.088,70	3840,72	40.464,52	3372,04
19	38.228,68	3185,72	32.220,36	2685,03	24.672,80	2056,07	46.088,70	3840,72	41.668,16	3472,35
20	38.228,68	3185,72	32.220,36	2685,03	25.589,72	2132,48	47.785,06	3982,09	41.668,16	3472,35
21	39.444,62	3287,05	32.892,41	2741,03	25.589,72	2132,48	47.785,06	3982,09	42.872,09	3572,67
22	39.444,62	3287,05	32.892,41	2741,03	26.506,63	2208,89			42.872,09	3572,67
23	40.660,55	3388,38	33.564,45	2797,04	27.423,53	2285,29			44.076,03	3673,00
24			33.564,45	2797,04	28.340,44	2361,70			44.076,03	3673,00
25			34.236,49	2853,04					45.279,64	3773,30
26			34.236,49	2853,04						
27			34.908,54	2909,04						

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende de erkenning en subsidiëring van de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
M. VOGELS

BIJLAGE II

Sectorspecifieke minimale kwaliteitseisen voor de sector etnisch-culturele minderheden

HOOFDSTUK I. — *Gebruikersgericht*

1° De gebruikers worden in de mogelijkheid gesteld een klacht te uiten over de werking en dienstverlening van de voorziening. Hiertoe werkt de voorziening een toegankelijke klachtenprocedure uit.

2° Op basis van de analyse van verschillende klachten formuleert de voorziening eventuele maatregelen om haar werking bij te sturen.

3° De voorziening moet een doeltreffend antwoord geven op schriftelijk gestelde vragen van de gebruikers betreffende haar decretale opdrachten.

4° Het Vlaams minderhedencentrum (VMC) treft schikkingen om de samenwerking met en de betrokkenheid van de categoriale sector bij de werking van het VMC te bewerkstelligen.

5° Het integratiecentrum treft schikkingen om de samenwerking met en de betrokkenheid van de steunpunten, integratiediensten en cellen bij zijn werking te bewerkstelligen.

6° De integratiedienst treft schikkingen om samenwerking met en betrokkenheid van het integratiecentrum, de steunpunten en cellen op haar werking te bewerkstelligen.

7° De integratiedienst werkt een handelingsplan uit om de participatie van de doelgroepen te realiseren en stuurt dit handelingsplan geregeld bij.

8° De integratiedienst organiseert overleg waarbij de betrokken doelgroepen advies uitbrengen over het lokale minderhedenbeleid.

9° Het integratiecentrum, het VMC en in voorkomend geval de integratiedienst gebruiken aangepaste methodieken voor hun resultaatgerichte doelgroepwerking.

10° De integratiedienst organiseert overleg binnen de diensten van de gemeentelijke en de O.C.M.W.-administratie en toont aan welke acties de relevante diensten zullen opzetten in het kader van het lokaal minderhedenbeleid.

11° De integratiedienst evalueert periodiek de acties van de diensten door middel van een rapport.

12° De voorziening definieert haar relevante externe actoren, organiseert systematisch overleg, en volgt welke acties deze relevante actoren opzetten in het kader van het minderhedenbeleid.

13° Het integratiecentrum treft schikkingen om te fungeren als schakel tussen het VMC, de lokale steunpunten en het provinciaal en lokaal niveau.

14° Het VMC is verantwoordelijk voor het organiseren van aangepaste kanalen die leiden tot standpuntbepaling en afstemming van de sector en het communiceren van die standpunten naar het beleid en de publieke opinie.

15° Het integratiecentrum werkt mee aan een gemeenschappelijke standpuntbepaling en afstemming van de sector maakt hiervoor gebruik van de kanalen van het VMC.

Hoofdstuk II. — *Maatschappelijk aanvaardbaar*

De voorziening voert een actief communicatiebeleid over de eigen maatschappelijke bijdrage, bij de bevolking, de partners en de overheid.

HOOFDSTUK III. — *Doeltreffend*

De voorziening evalueert haar werking op geregelde tijdstippen. Zij gebruikt één of meer evaluatie-instrumenten waarmee in het meerjarenplan vooropgestelde resultaten worden gemeten, en waarbij de gebruikers over de voor hen relevante resultaten bevraagd worden. Ze hanteert de resultaten hiervan om haar werking eventueel bij te sturen.

HOOFDSTUK IV. — *Doelmatig*

1° De voorziening stelt haar interne organisatiestructuur op naar gelang van haar opdrachten, de geplande initiatieven en de te behalen resultaten.

2° De voorziening stelt op basis van haar opdrachten een personeelsplan op met taakverdeling en tijdsbesteding van de personeelsleden, de geplande initiatieven en de te behalen resultaten.

3° De voorziening toont aan dat ze een multi-etnisch personeelsbeleid voert.

4° De voorziening die externe krachten inschakelt, biedt afdoende begeleiding.

5° De voorziening ontwikkelt een V(ormings)-, T(rainings)- en O(pleidings)beleid voor haar personeel en voert dat uit.

6° De deskundigheid en het functioneren van het personeel wordt bewaakt op basis van functiebeschrijvingen en evaluaties.

7° In de functiebeschrijving zijn niet enkel technische aspecten van het vak opgenomen, maar tevens eigenschappen op het gebied van bejegening van de gebruikers en de medewerkers.

8° De voorziening zet haar beschikbare middelen in voor het voeren van een gezond financieel beleid.

9° Ze voorziet in een begroting met postgewijze toelichting en zet de beschikbare middelen verantwoord in, met het oog op de realisatie van de vooropgestelde resultaten.

HOOFDSTUK V. — *Continu*

1° In de handelingsplannen van de voorziening zijn de beoogde doelstellingen, de tussentijdse evaluaties en/of eindevaluatie opgenomen.

2° De voorziening onderzoekt vooraf de mogelijkheid van verzelfstandiging of overdracht van de te nemen initiatieven.

3° Bij overname van initiatieven door derden zorgt de voorziening voor een goede overdracht van informatie en deskundigheid en volgt ze de implementatie van het initiatief.

4° Zowel het VMC als de integratiecentra moeten één duidelijk en gemeenschappelijk aanbod hebben met aandacht voor de drie doelgroepen : de alloctonen, de vluchtelingen, de woonwagenbewoners.

5° De integratiediensten en de integratiecentra hebben een gezamenlijke procedure voor overleg afgesproken.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende de erkenning en subsidiëring van de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,

M. VOGELS

BIJLAGE III. — Kwaliteitshandboek sector etnisch-culturele minderheden (met inbegrip van kwaliteitssysteem)

1. Inleiding

1° Structuur van het kwaliteitshandboek

2° Voorstelling van de organisatie

3° De verantwoordelijke die met de uitvoering van het kwaliteitsbeleid is belast

4° Document dat toelating geeft aan de gemachtigden van de Vlaamse regering om ter plaatse alle activiteiten te verrichten die nodig zijn om de uitvoering van de bepalingen van dit decreet te verifiëren en te evalueren

2. Kwaliteitsbeleid

1° Missie en doelstellingen

2° De sectorspecifieke minimale kwaliteitseisen

3. Kwaliteitssysteem

3.1 Conditionele elementen

a) anisatiestructuur : organogram + overleg- en communicatiekanalen

b) Functiebeschrijvingen (ook voor kwaliteitszorg)

c) Personele middelen

3.2 Procedures

1° Voor alle voorzieningen :

a) Procedure voor het opmaken van het meerjarenplan en het afstemmen ervan op andere relevante plannen binnen de categoriale sector

b) Procedure voor het evalueren en bijsturen van het meerjarenplan

c) Klachtenprocedure

d) Procedure voor het evalueren van de deskundigheid en het functioneren van personeel

Procedure voor het komen tot een VTO-plan

f) Procedure voor het vormgeven en de voortgangscontrole van het financiële beleid

g) Procedure voor aanwerving

2° Vlaams minderheden centrum (VMC) : Procedure voor standpuntbepaling en afstemming van de sector en het communiceren van die standpunten naar het beleid en de publieke opinie

3° Integratiediensten en integratiecentra :

a) Procedure voor overleg tussen integratiediensten en integratiecentra

b) Procedure voor het analyseren en evalueren van het huidige gevoerde minderhedenbeleid

4° Provinciale en lokale integratiecentra :

a) Procedure voor het kiezen van prioritaire actiezones

b) Procedure voor het besluiten tot het starten van nieuwe initiatieven

c) Procedure voor standpuntbepaling en het communiceren van die standpunten naar het lokaal en provinciaal beleid en de publieke opinie, binnen de afspraken gemaakt met het VMC

3.3 Garantie-elementen : Procedure voor het onderhoud van het kwaliteitshandboek

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 december 2001 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 1998 betreffende de erkenning en subsidiëring van de centra en diensten voor het Vlaamse minderhedenbeleid.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,

M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 755

[C — 2003/35175]

14 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des centres et services pour la politique flamande des minorités

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 avril 1998 relatif à la politique flamande à l'encontre des minorités ethnoculturelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des centres et services pour la politique flamande des minorités, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 juillet 2001 et 24 septembre 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 5 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation relative aux centres et services pour la politique flamande des minorités doit être adaptée sans délai, et certainement avant le 1^{er} janvier 2002, afin d'exécuter le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion de la qualité dans les établissements d'aide sociale, d'introduire un financement par voie d'enveloppes, en garantissant la continuité du fonctionnement des centres, d'adapter la réglementation à l'introduction de l'euro et d'appliquer à partir de 2002 les réglementations de l'Accord intersectoriel flamand pour le secteur non marchand;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998, il est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° le décret sur la qualité : le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion de la qualité dans les établissements d'aide sociale. »

Art. 2. A l'article 41 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A la disposition sous le point 3°, les mots « et en tenant compte des dispositions du manuel de la qualité, du système de la gestion de la qualité, de la planification de la qualité et des exigences de qualité minimales sectorielles pour le secteur des minorités ethnoculturelles, reprises dans l'annexe II au présent arrêté » sont ajoutés après les mots « du présent arrêté »;

2° Dans la disposition sous le point 5°, les mots « pour l'exécution du plan d'orientation communal, tel qu'il est prévu par la convention visée à l'article 60, § 1^{er}, 4° » sont remplacés par les mots « pour le fonctionnement du service d'intégration ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 41*bis* et un article 41*ter*, rédigés comme suit :

« Art. 41*bis*. Pour être et rester agréés, les centres et services pour la politique flamande des minorités doivent répondre aux exigences de qualité minimales sectorielles pour le secteur des minorités ethnoculturelles, telles que visées à l'article 41, 3°.

Art. 41*ter*. Pour être et rester agréés, les centres et services pour la politique flamande des minorités établissent un manuel de la qualité. Le manuel de la qualité est composé conformément au contenu et à la structure fixés à l'annexe III au présent arrêté. En exécution de l'article 10 du décret sur la qualité, toutes les structures, agréées le 31 décembre 2004, doivent répondre aux exigences du décret sur la qualité le 1^{er} janvier 2005 au plus tard. »

Art. 4. L'article 49 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 49. En fonction des crédits budgétaires disponibles et conformément aux dispositions du décret et du présent arrêté, le ministre accorde une enveloppe subventionnelle au centre flamand de concertation, aux centres d'intégration provinciaux et locaux agréés, et aux services d'intégration agréés pour les frais d'infrastructure, de fonctionnement et de personnel sur la base de la convention visée à l'article 60, § 1^{er}. Le ministre détermine le montant de l'enveloppe subventionnelle. »

Art. 5. Dans le même arrêté, il est inséré un article 49*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 49*bis*. L'enveloppe subventionnelle doit être affectée aux frais de personnel par les centres d'intégration provinciaux et locaux agréés pour au moins 75 % et par le centre flamand de concertation pour au moins 70 %. »

Art. 6. L'article 50 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 50. Le centre flamand de concertation, les centres d'intégration provinciaux et locaux et les services d'intégration sont dotés d'un cadre du personnel minimal. »

Art. 7. Les articles 51, 52, 53, 53*bis* et 54 du même arrêté sont abrogés.

Art. 8. L'article 55 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. La subvention allouée par la Communauté flamande pour le fonctionnement d'un service d'intégration, s'élève au maximum à deux tiers des frais de fonctionnement du service d'intégration. »

Art. 9. Dans l'article 56, § 1^{er}, du même arrêté, le montant de « 750 000 francs » est remplacé par le montant de « 19.730 euros ».

Art. 10. Dans l'article 57 du même arrêté, les mots « et des centres d'intégration créés par un gouvernement provincial » sont insérés entre les mots « du service d'intégration » et les mots « sont fixées ».

Art. 11. Dans le même arrêté, il est inséré un article 57*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 57*bis*. Les échelles de traitement des membres du personnel des centres, créés sous la forme d'une association sans but lucratif, sont fixées par le conseil de gestion conformément aux conventions collectives de travail en vigueur pour le secteur. Les échelles de traitement figurant dans l'annexe I au présent arrêté, restent en vigueur jusqu'à ce qu'elles sont remplacées par les échelles de traitement fixées dans une convention de travail collective et jusqu'au 31 décembre 2002 au plus tard. »

Art. 12. Dans le même arrêté, il est inséré un article 58*bis* et un article 58*ter*, rédigés comme suit :

« Art. 58*bis*. Dans les limites des crédits budgétaires, les enveloppes subventionnelles sont également adaptées au développement d'ancienneté.

Art. 58*ter*. Si les subventions d'un centre, accordées sur la base du présent arrêté, n'étaient pas complètement affectées pour une année déterminée, le centre doit mettre ces subventions en réserve. Ces réserves doivent être affectées au financement des dépenses qui contribuent à la réalisation des tâches du centre. En premier lieu, la disposition légale pour le pécule de vacances doit être établie avec ces réserves.

Dans le cadre du contrôle, l'affectation concrète de ces réserves est vérifiée par l'administration. Les réserves, constituées après le 1^{er} janvier 2000, qui au moment de la clôture de l'exercice dépassent l'enveloppe subventionnelle annuelle, sont restituées à la Communauté flamande à concurrence du montant dépassant l'enveloppe subventionnelle annuelle. »

Art. 13. Dans l'article 59 du même arrêté, les §§ 3 et 4 sont abrogés.

Art. 14. A l'article 60, § 1^{er}, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° la disposition sous le point 3° est remplacée par ce qui suit : « 3° le cadre du personnel minimal, tel que défini à l'article 50. »

2° la disposition sous le point 4° est abrogée.

Art. 15. A l'article 61, § 1^{er}, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au point 1°, a), sont ajoutés les mots suivants : « avec, à partir de 2005, un rapport sur la planification de la qualité, telle que visée au décret sur la qualité, avec les projets élus, les actions d'amélioration et les résultats obtenus, y compris les renseignements sur les usagers enregistrés. »

2° Il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° à partir de 2004, une planification de la qualité, telle que visée au décret sur la qualité, avec pour chaque projet élu :

- a) objectifs et la justification;
- b) résultats à obtenir;
- c) plan par étapes avec, entre autres, les moyens et la date;
- d) méthode d'évaluer les résultats. »

Art. 16. L'article 64 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 64. Le centre flamand de concertation, les centres d'intégration provinciaux et locaux et les services d'intégration perçoivent une avance de 90 % des subventions estimées pour l'année civile. Cette avance est liquidée le plus vite possible après l'approbation du budget des dépenses de la Communauté flamande. »

Art. 17. A l'article 65 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'article 65 du même arrêté, dont le texte annuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Lors d'une présentation tardive du rapport financier, 5 % de la subvention n'est pas payé. »

2° Dans le nouveau § 1^{er}, la date « 31 mars » est remplacée par la date « 30 avril ».

Art. 18. L'annexe I du même arrêté est remplacée par l'annexe I au présent arrêté.

Art. 19. Les annexes II et III au même arrêté sont remplacés par les annexes II et III au présent arrêté.

Art. 20. La réglementation qui était en vigueur en 2001, s'applique au rapport financier pour l'année 2001, visé à l'article 65 du même arrêté.

Art. 21. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 22. Le Ministre flamand qui a l'Aide sociale, la Santé et l'Egalité des Chances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

M. VOGELS

ANNEXE I. — Les échelles de traitement
(montants annuels et mensuels bruts en euros au 1^{er} janvier 2002)

	Echelle de traitement A		Echelle de traitement B		Echelle de traitement C		Echelle de traitement D		Echelle de traitement E	
	année	mois	année	mois	année	mois	année	mois	mois	mois
0	26.162,77	2180,23	19.816,06	1651,34	16.739,63	1394,97	30.821,01	2568,42	29.685,59	2473,80
1	26.946,88	2245,57	20.207,79	1683,98	17.257,02	1438,08	30.821,01	2568,42	30.469,69	2539,14
2	27.731,00	2310,92	20.599,86	1716,66	17.774,42	1481,20	32.517,40	2709,78	31.253,79	2604,48
3	28.515,10	2376,26	20.991,58	1749,30	18.291,81	1524,32	32.517,40	2709,78	32.037,89	2669,82
4	28.515,10	2376,26	20.991,58	1749,30	18.641,25	1553,44	34.213,76	2851,15	32.037,89	2669,82
5	29.719,04	2476,59	21.663,63	1805,30	18.803,20	1566,93	34.213,76	2851,15	33.241,53	2770,13
6	29.719,04	2476,59	21.663,63	1805,30	19.301,26	1608,44	35.910,13	2992,51	33.241,53	2770,13
7	30.934,03	2577,84	24.911,81	2075,98	19.463,20	1621,93	35.910,13	2992,51	34.445,46	2870,46
8	30.934,03	2577,84	24.911,81	2075,98	20.088,29	1674,02	37.606,82	3133,90	34.445,46	2870,46
9	32.149,95	2679,16	25.583,85	2131,99	20.088,29	1674,02	37.606,82	3133,90	35.649,40	2970,78
10	32.149,95	2679,16	25.583,85	2131,99	21.005,21	1750,43	39.303,19	3275,27	35.649,40	2970,78
11	33.365,57	2780,46	26.255,89	2187,99	21.005,21	1750,43	39.303,19	3275,27	36.853,01	3071,08
12	33.365,57	2780,46	26.255,89	2187,99	21.922,08	1826,84	40.999,58	3416,63	36.853,01	3071,08
13	34.581,52	2881,79	26.927,94	2243,99	21.922,08	1826,84	40.999,58	3416,63	38.056,95	3171,41
14	34.581,52	2881,79	26.927,94	2243,99	22.838,99	1903,25	42.695,94	3558,00	38.056,95	3171,41
15	35.797,14	2983,09	27.599,98	2300,00	22.838,99	1903,25	42.695,94	3558,00	39.260,58	3271,72
16	35.797,14	2983,09	29.915,70	2492,97	23.755,91	1979,66	44.392,31	3699,36	39.260,58	3271,72
17	37.013,06	3084,42	30.594,36	2549,53	23.755,91	1979,66	44.392,31	3699,36	40.464,52	3372,04
18	37.013,06	3084,42	31.548,30	2629,02	24.672,80	2056,07	46.088,70	3840,72	40.464,52	3372,04
19	38.228,68	3185,72	32.220,36	2685,03	24.672,80	2056,07	46.088,70	3840,72	41.668,16	3472,35
20	38.228,68	3185,72	32.220,36	2685,03	25.589,72	2132,48	47.785,06	3982,09	41.668,16	3472,35
21	39.444,62	3287,05	32.892,41	2741,03	25.589,72	2132,48	47.785,06	3982,09	42.872,09	3572,67
22	39.444,62	3287,05	32.892,41	2741,03	26.506,63	2208,89			42.872,09	3572,67
23	40.660,55	3388,38	33.564,45	2797,04	27.423,53	2285,29			44.076,03	3673,00
24			33.564,45	2797,04	28.340,44	2361,70			44.076,03	3673,00
25			34.236,49	2853,04					45.279,64	3773,30
26			34.236,49	2853,04						
27			34.908,54	2909,04						

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des centres et services pour la politique flamande des minorités.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Égalité des Chances et de la Coopération au Développement,
M. VOGELS

ANNEXE II.

Exigences de qualité minimales spécifiques au secteur des minorités ethnoculturelles

CHAPITRE I^{er}. — *Utilisateurs*

1° Les utilisateurs ont la possibilité de déposer une plainte sur le fonctionnement et la prestation de services de la structure. La structure élabore à cet effet une procédure de plaintes accessible.

2° La structure, partant d'une analyse de différentes plaintes, formule d'éventuelles mesures visant à corriger son fonctionnement.

3° La structure est tenue de formuler une réponse efficace aux questions écrites des utilisateurs au sujet de ses missions décrétales.

4° Le Centre flamand des minorités (VMC) prend les mesures qui s'imposent afin de réaliser la coopération avec le secteur catégoriel et l'association de ce dernier aux activités du VMC.

5° Le centre d'intégration prend les mesures qui s'imposent afin de réaliser la coopération avec les points d'appui, les services et cellules d'intégration et l'association de ceux-ci aux activités du VMC.

6° Le service d'intégration prend les mesures qui s'imposent afin de réaliser la coopération avec les points d'appui, les services et cellules d'intégration et l'association de ceux-ci à ces activités.

7° Le service d'intégration élabore un plan d'action afin de réaliser la participation des groupes cibles et corrige régulièrement ce plan d'action.

8° Le service d'intégration organise la concertation et la consultation des groupes cibles concernés sur la politique locale pour les minorités.

9° Le centre d'intégration, le VMC et, le cas échéant, le service d'intégration utilisent des méthodes adéquates pour leurs activités ciblées sur les groupes cibles.

10° Le service d'intégration organise la concertation dans les services de l'administration communale et du C.P.A.S., et présente les actions entreprises par les services pertinents dans le cadre de la politique locale pour les minorités.

11° Le service d'intégration évalue périodiquement les actions entreprises par les services à l'aide d'un rapport.

12° La structure définit ses acteurs externes pertinents, organise une concertation systématique et suit les actions entreprises par ces acteurs externes pertinents dans le cadre de la politique pour les minorités.

13° Le centre prend des dispositions afin de servir de relais entre le VMC, les points d'appui locaux et les niveaux provincial et local.

14° Le VMC est responsable de l'organisation de canaux adéquats qui mènent à la prise de position et à l'harmonisation du secteur et à la communication de ces positions aux responsables politiques et à l'opinion publique.

15° Le centre d'intégration participe à une prise de position commune et une harmonisation du secteur, et utilise à cet effet les canaux du VMC.

CHAPITRE II. — *Socialement acceptable*

La structure mène une politique de communication active en ce qui concerne la contribution sociale propre, s'adressant à la population, à ses partenaires et aux responsables politiques.

CHAPITRE III. — *Efficace*

La structure évalue son fonctionnement à intervalles réguliers. Elle utilise un ou plusieurs outils d'évaluation pour mesurer les résultats prévus dans le plan pluriannuel, et pour mener une enquête auprès des utilisateurs sur les résultats qui les intéressent. Elle utilise les résultats en vue d'une éventuelle correction de son fonctionnement.

CHAPITRE IV. — *Efficent*

1° La structure établit sa structure organisationnelle interne en fonction de ses missions, des initiatives envisagées et des résultats à atteindre.

2° La structure établit un plan du personnel sur la base de ses missions, définit la répartition des tâches et l'emploi du temps des membres du personnel, les initiatives envisagées et les résultats à atteindre.

3° La structure démontre qu'elle mène une gestion du personnel multi-ethnique.

4° La structure qui fait appel à des collaborateurs externes offre un encadrement suffisant.

5° La structure développe une politique d'éducation, de formation, et d'entraînement en faveur de son personnel et met cette politique en oeuvre.

6° L'expertise et le fonctionnement du personnel est contrôlé à l'aide de descriptions de fonction et d'évaluations.

7° La description de fonction reprend non seulement les aspects techniques du métier, mais aussi des qualités sur le plan de l'attitude envers les utilisateurs et les collaborateurs.

8° La structure utilise ses moyens disponibles pour mener une gestion financière saine.

9° Elle établit un budget commenté poste par poste et utilise les moyens disponibles de manière justifiée, en vue de la réalisation des résultats prévus.

CHAPITRE V. — *Continu*

1° Les plans d'action de la structure comprend les objectifs envisagés, les évaluations intérimaires et/ou l'évaluation finale.

2° La structure examine préalablement la possibilité l'autonomie ou le transfert des initiatives à mettre sur pied.

3° En cas de reprise d'initiatives par des tiers, la structure assure un bon transfert d'informations et d'expertise et suit la mise en oeuvre de l'initiative.

4° Le VMC et les centres d'intégration sont tenus de présenter une offre commune qui s'adresse aux trois groupes cibles : les allochtones, les réfugiés, les forains.

5° Les services d'intégration et les centres d'intégration ont convenu une procédure commune de concertation.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des centres et services pour la politique flamande des minorités.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Égalité des Chances et de la Coopération au Développement,

M. VOGELS

ANNEXE III. — Manuel de la qualité du secteur des minorités ethnoculturelles
(y compris le système de la qualité)

1. Introduction

1° Structure du manuel de la qualité

2° Présentation de l'organisation

3° Le responsable chargé de la mise en oeuvre de la politique de la qualité

4° Document autorisant les mandataires du Gouvernement flamand à exercer sur place toutes les activités nécessaires à vérifier et à évaluer l'exécution des dispositions du présent décret.

2 Politique de la qualité

1° Mission et objectifs

2° Les exigences de qualité minimales spécifiques au secteur

3 Le système de la qualité

3.1 Eléments conditionnels

a) Structure organisationnelle :

b) organigramme + canaux de concertation et de communication

c) Descriptions de fonction (aussi pour la gestion de la qualité)

d) Personnel

3.2 Procédures

1° Pour toutes structures :

a) Procédure pour l'établissement du plan pluriannuel et son harmonisation avec les autres plans pertinents au sein du secteur catégoriel

b) Procédure d'évaluation et de correction du plan pluriannuel

c) Procédure de règlement des plaintes

d) Procédure d'évaluation de l'expertise et du fonctionnement du personnel

e) Procédure pour arriver à un plan VTO

f) Procédure pour la mise en oeuvre et le suivi de la politique financière

g) procédure de recrutement

2° Centre flamand des minorités (VMC) : procédure pour la prise de position et l'harmonisation du secteur et la communication de ces positions aux responsables politiques et à l'opinion publique

3° Services d'intégration et centres d'intégration

a) Procédure pour la concertation entre les services d'intégration et centres d'intégration

b) Procédure d'analyse et d'évaluation de la politique actuelle relative aux minorités

4° Centres d'intégration provinciaux et locaux :

a) Procédure pour le choix de zones d'action prioritaires

b) Procédure de décision pour le démarrage de nouvelles initiatives

c) Procédure pour la prise de position et la communication de ces positions aux responsables politiques locaux et provinciaux et à l'opinion publique, dans le cadre des accords avec le VMC

3.3 Eléments de garantie : Procédure pour le maintien du manuel de la qualité

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 décembre 2001 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 1998 relatif à l'agrément et au subventionnement des centres et services pour la politique flamande des minorités.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Égalité des Chances et de la Coopération au Développement,

M. VOGELS